



### I.T.A.C. PROGRESS

Because of termination, The Menominee Restoration Committee has inherited the job of seeking solutions to the many problems in the Housing, Health, Education, Employment and general economic welfare fields. Since no one has yet invented the Magic wand, another avenue of approach was needed which would utilize the existing human and natural resources.

As a solution to the bulk of these problems, the MRC has contracted for monies from the Indian Technical Assistance Center (ITAC) of Denver Colorado to administer an Indian Action Program here on the Menominee Reservation.

This program is now coordinated with other programs to focus attention towards the severe housing, educational and employment needs.

After the hassel and "white tape", said a spokesman for the ITAC program, "The Menominees are the only ITAC Tribe in Wisconsin which will include a bonafide apprenticeship program, which is endorsed by the State of Wisconsin."

The ITAC program has now reached a point of stability and steady progression during the month of September. The program now has two phases, a pre-apprenticeship and apprenticeship program with educational benefits to prepare trainees to enter into the apprenticeship phase. This was accomplished through the efforts of Ray Fish, Program Director and Contracted Services.

On the job training in Carpentry, Masonary, Plumbing, and Electrical work is realized through the coordinat-

ion of the Housing Improvement Program; H.U.D, Community Development Program and the Indian Health Services, Sewer and Water Program.

Thirty Menominee Trainees will receive training from the on the job instructors and NTCI of Oausau will provide 36 hrs in 18 weeks of instruction in Trade Math, Blue Print Reading, and Safety Procedures on the Reservation beginning Wednesday November 3.

The Short Range goals of ITAC are to provide valuable training to unemployed Menominees while improving the living conditions of the Menominees through home construction and renovation.

Some of the Long Range goals are to develop Menominee Trainees into qualified Jouruaymen in three to four years and expand training in future years to include management and business administration and to develop new tribal enterprises such as a tribal Construction Company.

To date, ITAC trainees have worked on thirty home sites. Completing renovation of and began construction on four new homes and are participating in Sewer and Water Projects involving thirty to forty homes. With housing monies available through H.I.P. and H.U.D, for fiscal year '76, The trainees will have enough work projects available through the next building season.

ATTENTION MEMONIENES

The Enrollment Committee is wondering if you have recieved a letter asking for your Birth Certificate or Baptismal record. We need one or the other to process your application.

The Enrollment Committee says sign the application. If it is inconvenient for you to come to our office, the signature of a sponsor, guardian, or relative would be sufficient. We need a signature certifying that all the information on your application is true before we can process your application.

Besure to have Birth Certificate or Baptismal record into the Enrollment Committee for processing before the deadline of October 31, 1975.

ENROLLMENT

The Enrollment Committee wants to inform people that their letter of acceptance for Enrollment can be used as a certification for those who wish to participate in some of the land programs or for any other purpose.

The use of your acceptance letter will save much time for yourself and the Enrollment Staff.

DISCOVER YOUR COOPERATIVE DURING OCTOBER CO-OP MONTH

In a cooperative PEOPLE are number one. They're first because they're not only the customers, but the owners too. If you are not a shareholder in the Menominee Co-op, why not come in and buy a share or two.

THE CO-OP NEEDS COMMUNITY SUPPORT.

Manager, Rena White and the Board of Directors extend an invitation to come and shop. Please ask if what you want isn't available. The staff will be happy to assist. Remember, to have a successful Co-op, PEOPLE are needed. May we have your support?

WOLF RIVER COUNCIL ON ALCOHOLISM  
Narrative Report.

Since our last article in the News letter in July, a change has taken place at the Wolf River Council on Alcoholism. First of all, there was the resignation of the former Director, W.H. Fredenberg, being replaced by Matilda Oshkeshequoam, who has been with the Council since January, 1973.

On September 2, 1975 the resignation of Frank Keshena had taken place so

there was a vacancy until the 23rd of September when he was replaced by Elizabeth Reiter. These selections were made by the Board of Directors of the Wolf River Council. The vacancy left by Tilly Oshkeshequoam as Crises Intervention/Community Education was then filled by Paul Swett with the selection by the 51.42 Board.

With the change of staff, we are still offering the same services as in the past. We are sorry to say there are a few individuals in the community who seem to think otherwise, but anyone is welcome to the W.R.C.A. office and we will gladly offer information about office procedure. Our main focus is, of course, our clients, but we must also keep the public informed on our activities as much as possible and in the future we will be offering more.

The counselors are still pretty busy and are on call on week-ends. Our new phone numbers are 799-3334 and 3335.

QUOTE-UNQUOTE

"IF ANYTHING IS TO BE ACCOMPLISHED, WE MUST HAVE ORDER TO ACCOMPLISH IT, AND THE FIRST MANIFESTATION OF AN ORDERLY SOCIETY IS THE ABILITY TO DISAGREE WITHOUT BEING DISAGREEABLE."

PHOTOGRAPHS

GREEN BAY --Color photographs which depict the daily life and recent history of the Menominee Indians of Wisconsin are currently on exhibit at the University of Wisconsin-Green Bay. Most of the enlarged, mounted prints were prepared from photographs taken originally to accompany an article which appeared in the National Geographic magazine of August, 1974, under the title "Wisconsin's Menominees: Indians on a seesaw."

The photographs are the work of Steven Raymer, a native of Beloit who earned undergraduate and master's degrees in journalism from UW-Madison. He worked as a intern for the Milwaukee Journal and as a photographer for the Wisconsin State Journal, Madison, before joining the National Geographic staff in 1972. Raymer was named Wisconsin News Photographer of the Year in 1971.

Raymer's wife, Patricia, wrote the text of the Geographic article. A native Milwaukeean and a journalism graduate of UW-Madison, she is now a reporter for the

Continued on page 3

Washington (D.C.) Post.

The Menominees photo collection has been presented by the National Geographic Society to the Wisconsin State Historical Society for exhibition throughout the state. It will remain in Gallery I of the UWGB Creative Communication Building through Oct. 31. The gallery is open to the public from 9 a.m. to 5 p.m. every weekday, 1 to 5 p.m. Saturday and Sunday, and evenings during programs in the theater.

### PARENT EDUCATION PROGRAM

Wisconsin Native American parents began their fifth year of university instruction last weekend at UW-River Falls under the Parent Education Program (PEP).

The program reflects the desire of Native American adults to continue the education process. The series of college courses, cooperatively planned and implemented by a group of Indian parents, have drawn students from as far as 50 miles. Classes are held two days a month in three quarterly sessions from September through May.

The program began in 1971 through the efforts of several Wisconsin tribes and Mrs. Veda Stone, director of the Wisconsin Demonstration in Indian Educational Opportunities, now headed by Ray de Perry, Chippewa Outreach coordinator.

PEP received support from the Great Lakes Intertribal Council Education Committee and is funded by the Bureau of Indian Affairs and Higher Education Aids Boards.

The program began with 65 students studying the structure of communities and the political, social, and economic make-up of communities. PEP has aided the parents in understanding how to become involved in local school systems and programs. The students range in ages of 20 to 50 years old.

The weekly classes enable the exchange of ideas between different tribes and reservations in Wisconsin. College credits towards a degree are another benefit derived from the program.

Anyone is eligible to enroll and will have all expenses paid if he is one-fourth Indian and enrolled in a Wisconsin Tribe. Nearly 200 parents have enrolled in 1975 classes.

Courses work takes up where left off last year along with beginning courses for new students. Information may be obtained from James Lawson of Wisconsin Dells, chairman of the Policies and Procedures Committee.

### PRODUCT SAFETY INFORMATION FOR HOLIDAY SHOPPING

The US Consumer Safety Commission (CPSC) has produced a wide selection of fact sheets intended to help consumers with the selection and use of consumer products.

The fact sheets are available free of charge in limited quantities from:

U.S. Consumer Product Safety Commission  
Minneapolis Area Office  
Room 650, Federal Building  
Fort Snelling  
Twin Cities, Minneapolis 55511

Fact sheets which maybe usefullare:

4. Tent Flammability
7. Power Saws
10. Bicycles
11. Televisions
15. Tricycles
22. Playground Equipment
27. Snowmobiles
29. Skiing and Skiing Equipment
33. Aerosols
38. Mini-bikes
40. Christmas Decorations
45. Fondue Pots
47. Toy Safety
49. Sleds, Toboggans and Snow Disks
50. Electric Blenders, Mixers, Chopper.
59. Electric Home Workshop Tools
69. Counter-top Cooking Appliances
76. Electric Irons

### QUESTIONS AND ANSWERS

Q--What does the Veterans Administration provide the spinal and-injured veteran who wants to drive?

A--A Veteran whose disabling injury is service-connected is eligible for a one-time grant of up to \$3,300 toward purchase of an automobile; installation, maintenance, and replacement of adaptive equipment; training in operation of vehicles on which adaptive equipment has been installed.

Q--Does the receipt of unemployment compensation have any effect upon a veteran's educational allowance from the Veterans Administration?

A--Income is not considered in the payment of educational allowance. Rates of payment are based generally on hours of attendance or cost of courses.

Q--I am a retired school teacher interested in finding a way to help veterans.

A--You could be of valuable assistance as a volunteer in a Veterans Administration hospital. Call the one nearest your home and talk to the person in charge of Voluntary Service.

MENOMINEE COMMUNITY ACTION PROGRAM

The Recreation Department of the Community Action Program will again sponsor a Community Halloween Party for Children of pre-school thru 8th grade years.

The party will be held at St. Joseph's school gym beginning at 6:00 P.M. and prizes will be given for best costume in each age group.

Chris Peters and Danny Reiter will be taking up house to house collections and any donations will be appreciated.

PLEASE BE GENEROUS AND KEEP THE CHILDREN OFF THE STREETS.

\*\*\*\*\*

MENOMINEE NOTES

Menominee County Veterans Service Officer, John Munson, requests all recipients of pension checks to fill out the questionnaire which is included with their November 1976 checks. Veterans must complete the questionnaire and send it in by 10/31/75.

Mr. Munson will be available to assist those pensioners having trouble filling out their questionnaires. His office is located in the Menominee County Courthouse or call 799-3311 ext.38.

\*\*\*\*\*

WINTERIZATION C.A.P.

Limited funds for winterization of homes will soon be available at your local Community Action Program Office. Low-income persons are urged to pick up your applications at the C.A.P. office, or call 799-3341, Extension 22 or 34.

\*\*\*\*\*

G.E.D CLASSES

On Tuesday Night G.E.D. Classes are being held at the Community School, from 7 to 9 P.M. for anyone interested contact C.E.T.A. for more information. Mr. Tony Waupoichick Jr. is the Instructor.

\*\*\*\*\*

MRC SPECIAL NEEDS AND SOCIAL SERVICES

The MRC has worked to sit up a Special Needs and Social Services Program, during the summer months.

As mentioned in an earlier edition of Aqua-Chamine, George Swamp, an Oneida Indian, has been hired as Director of these programs.

These programs are funded by the B.I.A. and formerly administered by them. It is now administered by the M.R.C.

The Special Needs Program is, "just to provide services," as Mr. Swamp stated, however, he added, "it is social services oriented." Presently the new program is working to establish community feeling towards the new programs.

As all other programs, an eligibility criteria has been set in order to meet needs of those who are most in need. This criteria will be included along with this article. The criteria which is mostly based on income is on a trial basis.

\*\*\*\*\*

SOCIAL SERVICES AND SPECIAL NEEDS PROGRAM

SPECIAL NEEDS FOR:

- 1.) Emergency payment of utility or fuel bill when services would otherwise be impaired. (\$200.00 limit).
- 2.) Major appliance repair. (\$200.00 limit).
- 3.) Replacement of major appliance when there has been a non-repairable breakdown. (\$200.00 limit).
- 4.) Emergency school clothing for children when recommended by public welfare worker, school official or C.H.R. (\$25.00 limit per child, per need.)
- 5.) Funeral expenses of immediate family when no insurance or State payment is authorized. (\$500.00 limit).

CRITERIA:

- 1.) You must be an Indian person (1/4 or more) or a dependent of an Indian person to qualify.
- 2.) You must reside in Menominee County or Reservation.
- 3.) You should have an income at or below the income criteria.

\$254	\$374	\$425	\$486	\$549
1	2	3	4	5
\$579	\$618	\$651	\$677	\$691
6	7	8	9	10

\* Single person not maintaining an independent living arrangement \$165.00/Mo.

Those above the income criteria can

receive special consideration depending on their debts and urgency of the special need.

- 4.) You must not have been denied assistance of public social services for refusal to accept employment.

#### TO MAKE APPLICATION:

Or for more information on the Social Services available through this program stop by or call:

MENOMINEE RESTORATION COMMITTEE  
ROOM 104  
KESHENA, WISCONSIN

PHONE: 799-3341 EXT. 43

\*\*\*\*\*

#### A STORY

A large settlement lived upon lake shore in which two blind men were members. The settlement was exposed to attacks by enemy tribe's. So the relation who feared the old blind men might be easily captured or killed decided they be moved. The men moved the men acrossed the lake where they provided them with a wigwam, one bowl, and a wigwam where they built in a grove some distance from the lake. Then for their need of water a cord was stretched from the wigwam to a pole in the water, also they would visit often to see to their needs.

Here they lived for several years in good and happy spirits.....Till one day Racoon following the water's edge looking for crawfish when he came upon a cord where there was none before, ....he was curious and wandered to himself; "What is this?, I think I shall follow and see where it leads," So Racoon followed the cord, which lead him to the wigwam. Racoon approached the wigwam very cautiously and when he got to the entrance he noticed two old men sleeping, with their heads to the door and feet to the warm coals within. Racoon smelt something good to eat, but feared to enter for he might wake the old men,....so in a distance he waited to see what might happen.

Suddenly the old men woke up, one saying "My friend, I am hungry. I shall prepare the food, you may fetch the water, while I start the fire." Racoon heard the conversation and to deceive the old man took the cord from the water and tied it to a clump of bushes. The old man not finding any water returned to his friend saying....."A bush has grown on the lake bed. We shall surely die with no water; What shall we do? The other saying...."That cannot be. We haven't been asleep that long, for a bush to grow. Give me the kettle and let me try." Racoon then put the cord

where he had found it." Returning with the kettle full the old man said." My friend you have told me what is no true, for you see I have plenty of water wandering about the deception his friend went about his work.

Racoon waited for the cooking of the food. When it was ready, light pieces were placed in the bowl. The men sat facing each other with the bowl between them, talking and enjoying themselves. Racoon then removed four pieces of meat, enjoying it more than the old men. The old man reached in the bowl finding two pieces left said,"My friend you must be hungry to eat so fast." Thus they argued over the meat suspecting each other. Racoon desiring more sport, tapped each on the face. Each believing he struck him, began to fight causing to ruin their wigwam. Racoon took the two pieces left and made his exit, laughing... HA!HA!HA! Where upon they ceased their strife, each knowing they had been deceived. Racoon then replied. " I have played a nice trick on you today; you should have not found fault in each other so easily.

Racoon went on his way crawfish hunting along the lake shore.

Submitted by Orlin Webster

\*\*\*\*\*

From NATIVE AMERICAN PUBLICATION  
VOL 2 NO 1 APRIL 74.

#### WALKING WOUNDED :

Call me one of the walking wounded,  
Making the rounds of bars.  
A victim of the treaties,  
A victim of the wars.  
I am an Indian movement  
Turned inward by my fate.  
I drink, I think, I wonder  
And hope it's not too late  
To leave something for my children  
Besides an empty glass.  
I am the walking wounded.  
Please look at me when you pass.  
Remember me from sit-ins,  
I went to jail for you  
But now you can't recall my face  
Because I smell of brew.  
I am your brother, brothers,  
My skin is red like yours  
But we are separated  
By swinging tavern doors  
No, don't look down upon me  
Respect me if you can.  
Though I'm drunk; though you're not  
I'm still a fellow man.  
When numbers were important  
You let me join your ranks.  
And now that it is over  
Not even a word of thanks  
You know us walking wounded.  
You look the other way.  
You gaze with fear  
Through shameful tears  
Then turn and walk away  
By Bob Bacon

AQUA CHAMINE  
C/O MENOMINEE RESTORATION  
COMMITTEE P.O. BOX 397  
KESHENA, WISC 54135

U.S. BULK RATE  
U.S. POSTAGE  
PAID  
KESHENA, WISC  
PERMIT NO. 9

